

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH  
THÀNH THÀNH CÔNG

Số: 36/2020/CBTT-TTCT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

-----  
Tp. Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 10 năm 2020

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA  
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDCK TPHCM**

**Kính gửi:** - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP HCM

Công ty: **CỔ PHẦN DU LỊCH THÀNH THÀNH CÔNG**

Mã chứng khoán: **VNG**

Địa chỉ trụ sở chính: 253 Hoàng Văn Thụ, Phường 2, Quận Tân Bình, Tp.HCM, Việt Nam

Điện thoại: 1900 55 88 55

Người thực hiện công bố thông tin: Ông Nguyễn Thế Vinh

Địa chỉ: 253 Hoàng Văn Thụ, Phường 2, Quận Tân Bình, Tp.HCM

Điện thoại: Di động: 0967 909 966; Cơ quan: 1900 55 88 55

Loại thông tin công bố  24 giờ  72 giờ  bất thường  theo yêu cầu  định kỳ

**Nội dung thông tin công bố:**

- Báo cáo tài chính Quý III năm 2020 của Công ty Cổ phần Du lịch Thành Thành Công  
(Đính kèm theo)

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./.

Trân trọng!

NGƯỜI CÔNG BỐ THÔNG TIN



NGUYỄN THẾ VINH

## **CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH THÀNH THÀNH CÔNG**

**Địa chỉ: 253 Hoàng Văn Thụ, Phường 2, Quận Tân Bình, TP.HCM**

**Điện thoại: 1900 558855**

**Website: [www.ttchospitality.vn](http://www.ttchospitality.vn)**

**Email: [info@ttctourist.vn](mailto:info@ttctourist.vn)**

**Mã số thuế: 3500753423**

# **BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG QUÝ 3 NĂM 2020**

**Báo cáo gồm:**

- Bảng cân đối kế toán
- Báo cáo kết quả kinh doanh
- Báo cáo lưu chuyển tiền tệ
- Thuyết minh Báo cáo tài chính

**- Quý 3 năm 2020 -**

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2020

Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	30/09/2020	01/01/2020
			VND	VND
<b>100</b>	<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>		<b>291,305,984,710</b>	<b>190,807,754,834</b>
110	I. Tiền và các khoản tương đương tiền	03	10,225,658,814	58,376,164,651
111	1. Tiền		10,225,658,814	28,123,558,651
112	2. Các khoản tương đương tiền		-	30,252,606,000
<b>130</b>	<b>II. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>		<b>278,869,225,698</b>	<b>129,734,157,122</b>
131	1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	05	75,000,361,683	34,140,049,119
132	2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	06	3,119,066,432	4,029,677,373
135	3. Phải thu về cho vay ngắn hạn	07	85,350,000,000	28,032,000,000
136	4. Phải thu ngắn hạn khác	08	115,815,878,864	63,949,835,124
137	5. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	05,06,08	(436,163,987)	(436,163,987)
139	6. Tài sản thiếu chờ xử lý		20,082,706	18,759,493
<b>140</b>	<b>III. Hàng tồn kho</b>	<b>09</b>	<b>1,521,272,734</b>	<b>1,373,906,553</b>
141	1. Hàng tồn kho		1,521,272,734	1,373,906,553
<b>150</b>	<b>IV. Tài sản ngắn hạn khác</b>		<b>689,827,464</b>	<b>1,323,526,508</b>
151	1. Chi phí trả trước ngắn hạn	13	495,209,880	824,129,665
152	2. Thuế GTGT được khấu trừ	17	121,008,308	111,896,884
153	3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	17	73,609,276	387,499,959



## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2020

(tiếp theo)

Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	30/09/2020	01/01/2020
			VND	VND
<b>200</b>	<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>		<b>1,221,197,313,753</b>	<b>1,211,824,133,919</b>
<b>210</b>	<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>		<b>5,735,000,000</b>	<b>35,000,000</b>
215	1. Phải thu về cho vay dài hạn	07	5,700,000,000	-
216	2. Phải thu dài hạn khác	08	35,000,000	35,000,000
<b>220</b>	<b>II. Tài sản cố định</b>		<b>140,514,657,403</b>	<b>143,443,958,130</b>
221	1. Tài sản cố định hữu hình	11	110,066,446,778	112,403,558,696
222	- Nguyên giá		177,759,805,506	177,250,501,957
223	- Giá trị hao mòn lũy kế		(67,693,358,728)	(64,846,943,261)
227	2. Tài sản cố định vô hình	12	30,448,210,625	31,040,399,434
228	- Nguyên giá		40,976,735,812	40,718,781,267
229	- Giá trị hao mòn lũy kế		(10,528,525,187)	(9,678,381,833)
<b>240</b>	<b>III. Tài sản dở dang dài hạn</b>	<b>10</b>	<b>1,800,047,836</b>	<b>1,800,047,836</b>
242	1. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang		1,800,047,836	1,800,047,836
<b>250</b>	<b>IV. Đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>04</b>	<b>1,053,903,984,153</b>	<b>1,062,336,995,701</b>
251	1. Đầu tư vào công ty con		1,017,515,534,312	1,043,234,115,982
252	2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết		43,734,954,724	24,772,623,054
254	3. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn		(7,346,504,883)	(5,669,743,335)
<b>260</b>	<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>		<b>19,243,624,361</b>	<b>4,208,132,252</b>
261	1. Chi phí trả trước dài hạn	13	19,243,624,361	4,208,132,252
<b>270</b>	<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>		<b>1,512,503,298,463</b>	<b>1,402,631,888,753</b>

3500  
CỔ  
CỔ  
DI  
THÀNH  
HÀNH

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2020

(tiếp theo)

Mã số	NGUỒN VỐN	Thuyết minh	30/09/2020 VND	01/01/2020 VND
<b>300</b>	<b>C. NỢ PHẢI TRẢ</b>		<b>343,580,129,490</b>	<b>306,373,869,510</b>
<b>310</b>	<b>I. Nợ ngắn hạn</b>		<b>256,523,730,216</b>	<b>207,927,893,530</b>
311	1. Phải trả người bán ngắn hạn	15	36,563,082,699	11,568,834,552
312	2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	16	7,112,407,500	4,636,853,713
313	3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	17	7,100,499,788	3,839,763,495
314	4. Phải trả người lao động		2,899,172,359	264,018,375
315	5. Chi phí phải trả ngắn hạn	18	3,881,182,806	1,806,851,023
318	6. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	20	535,870,906	388,399,999
319	7. Phải trả ngắn hạn khác	19	60,195,559,237	77,329,609,203
320	8. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	14	138,145,440,469	103,730,097,233
322	9. Quỹ khen thưởng phúc lợi		90,514,452	4,363,465,937
<b>330</b>	<b>II. Nợ dài hạn</b>		<b>87,056,399,274</b>	<b>98,445,975,980</b>
337	1. Phải trả dài hạn khác	19	13,137,174,716	13,137,174,716
338	2. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	14	73,919,224,558	85,308,801,264
<b>400</b>	<b>D. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>		<b>1,168,923,168,973</b>	<b>1,096,258,019,243</b>
<b>410</b>	<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>21</b>	<b>1,168,923,168,973</b>	<b>1,096,258,019,243</b>
411	1. Vốn góp của chủ sở hữu		972,766,080,000	926,666,080,000
411a	Cổ đông phổ thông có quyền biểu quyết		972,766,080,000	926,666,080,000
412	2. Thặng dư vốn cổ phần		129,459,866,414	121,732,866,414
418	3. Quỹ đầu tư phát triển		6,719,655,738	6,719,655,738
421	4. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối		59,977,566,821	41,139,417,091
421a	LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối năm trước		41,139,417,091	6,453,802,292
421b	LNST chưa phân phối kỳ này		18,838,149,730	34,685,614,799
<b>440</b>	<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>		<b>1,512,503,298,463</b>	<b>1,402,631,888,753</b>

Người lập biểu

Nguyễn Thị Lan Phương

Kế toán trưởng

Bùi Tấn Khải

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 10 năm 2020

Tổng Giám đốc



Phan Thị Hồng Vân

## BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH RIÊNG

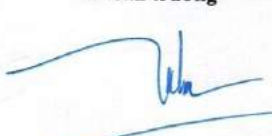
Quý 3 Năm 2020

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Quý 3		Lũy kế đầu năm đến cuối quý này	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
01	1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	23	43,301,064,738	95,939,659,004	164,915,935,475	267,568,958,429
02	2. Các khoản giảm trừ doanh thu		-	-	2,720,455	-
10	3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ		43,301,064,738	95,939,659,004	164,913,215,020	267,568,958,429
11	4. Giá vốn hàng bán	24	38,906,433,072	73,700,426,897	119,396,624,483	194,783,133,115
20	5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ		4,394,631,666	22,239,232,107	45,516,590,537	72,785,825,314
21	6. Doanh thu hoạt động tài chính	25	15,479,462,807	8,017,808,119	27,661,415,047	22,052,660,489
22	7. Chi phí tài chính	26	5,561,829,691	3,623,079,661	16,219,380,190	10,748,462,053
23	Trong đó: Chi phí lãi vay		5,058,830,987	3,622,539,228	14,539,001,129	10,300,465,932
25	8. Chi phí bán hàng	27	1,233,005,798	9,154,443,052	10,483,941,469	24,948,039,791
26	9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	28	10,222,133,224	14,544,075,743	33,300,752,043	44,482,783,596
30	10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh		2,857,125,760	2,935,441,770	13,173,931,882	14,659,200,363
31	11. Thu nhập khác	29	227,512,152	81,182,071	8,504,582,178	356,639,361
32	12. Chi phí khác	30	136,827,681	550,575	137,847,827	1,041,095,986
40	13. Lợi nhuận khác		90,684,471	80,631,496	8,366,734,351	(684,456,625)
50	14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế		2,947,810,231	3,016,073,266	21,540,666,233	13,974,743,738
51	15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	31	-	512,850,416	2,702,516,503	512,850,416
52	16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại		-	-	-	-
60	17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp		2,947,810,231	2,503,222,850	18,838,149,730	13,461,893,322

Người lập biểu

  
Nguyễn Thị Lan Phương

Kế toán trưởng

  
Bùi Tấn Khải

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 10 năm 2020

Tổng Giám đốc



  
Phan Thị Hồng Vân

## BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ RIÊNG

Quý 3 Năm 2020  
(Theo phương pháp gián tiếp)

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Năm nay VND	Năm trước VND
<b>I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>				
01	1. Lợi nhuận trước thuế		21,540,666,233	13,974,743,738
	2. Điều chỉnh cho các khoản		(7,768,240,815)	(1,850,199,119)
02	- Khấu hao tài sản cố định và bất động sản đầu tư		3,696,558,821	8,452,415,019
03	- Các khoản dự phòng		1,676,761,548	398,458,182
05	- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư		(27,680,562,313)	(8,042,407,316)
06	- Chi phí lãi vay		14,539,001,129	3,622,539,228
07	- Các khoản điều chỉnh khác		-	(6,281,204,232)
08	3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động		13,772,425,418	12,124,544,619
09	- Tăng, giảm các khoản phải thu		(57,279,117,068)	5,919,256,914
10	- Tăng, giảm hàng tồn kho		(147,366,181)	169,407,804
11	- Tăng, giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp)		66,209,958,046	(26,100,552,736)
12	- Tăng, giảm chi phí trả trước		(14,706,572,324)	793,091,452
14	- Tiền lãi vay đã trả		(11,170,080,743)	(3,764,802,883)
17	- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh		(4,272,951,485)	5,481,052,589
20	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh		(7,593,704,337)	(5,378,002,241)
<b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>				
21	1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác		(767,258,094)	(20,339,757,338)
22	2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác		27,546,296	27,272,727
23	3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác		(137,694,794,519)	(6,000,000,000)
24	4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác		74,676,794,519	13,600,000,000
25	5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác		(51,450,000,000)	(20,445,454,545)
26	6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác		25,476,750,000	-
27	7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia		26,149,343,768	8,015,134,589
30	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư		(63,581,618,030)	(25,142,804,567)



## BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ RIÊNG

Quý 3 Năm 2020  
(Theo phương pháp gián tiếp)

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Năm nay VND	Năm trước VND
<b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>				
33	1. Tiền thu từ đi vay		125,704,309,190	199,786,437,257
34	2. Tiền trả nợ gốc vay		(102,678,542,660)	(165,200,978,448)
36	3. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu		(950,000)	(3,907,898,300)
40	<i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</i>		<i>23,024,816,530</i>	<i>30,677,560,509</i>
50	Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ		(48,150,505,837)	156,753,701
60	Tiền và tương đương tiền đầu kỳ		58,376,164,651	12,986,210,124
70	Tiền và tương đương tiền cuối kỳ	03	<u>10,225,658,814</u>	<u>13,142,963,825</u>

Người lập biểu

Nguyễn Thị Lan Phương

Kế toán trưởng

Bùi Tấn Khải

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 10 năm 2020

Tổng Giám đốc



Phan Thị Hồng Vân



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

Quý 3 năm 2020

### 1. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

#### Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ phần Du lịch Thành Thành Công ("Công ty") là một công ty cổ phần được thành lập theo Luật Doanh nghiệp của Việt Nam theo Giấy Chứng nhận Đăng ký Kinh doanh ("CNDKKD") số 3500753423 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 11 tháng 7 năm 2006, và các Giấy CNDKKD điều chỉnh sau đó.

Cổ phiếu của Công ty được niêm yết tại Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh ("HOSE") với mã giao dịch cổ phiếu là VNG theo Quyết định số 149/QĐ-SGDHCM do Tổng Giám đốc HOSE ký ngày 30 tháng 11 năm 2009.

Trụ sở chính của Công ty tại: 253 Hoàng Văn Thụ, Phường 2, Quận Tân Bình, Tp. Hồ Chí Minh.

Vốn điều lệ của Công ty là: 972.766.080.000 đồng; tương đương 97.276.608 cổ phần; mệnh giá một cổ phần là 10.000 đồng.

#### Lĩnh vực kinh doanh

Công ty hoạt động chủ yếu trong lĩnh vực kinh doanh dịch vụ Du lịch - Nhà hàng - Khách sạn.

#### Ngành nghề kinh doanh

Hoạt động chính của Công ty là:

- Dịch vụ lưu trú ngắn ngày, chi tiết: Kinh doanh cơ sở lưu trú du lịch khách sạn (không hoạt động tại Thành phố Hồ Chí Minh);
- Bán buôn đồ uống, chi tiết: Mua bán đồ uống có cồn (rượu, bia);
- Nhà hàng và các dịch vụ ăn uống phục vụ lưu động, chi tiết: Kinh doanh dịch vụ ăn uống đầy đủ;
- Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải, chi tiết: Dịch vụ đại lý tàu biển, đại lý vận tải tàu biển; Dịch vụ bán vé máy bay, vé tàu thủy, ô tô;
- Tổ chức sự kiện (không thực hiện các hiệu ứng cháy nổ và cam kết không sử dụng chất nổ, chất cháy, hóa chất làm đạo cụ, dụng cụ thực hiện các chương trình văn nghệ, sự kiện, phim ảnh tại trụ sở);
- Đại lý thu đổi ngoại tệ (chỉ được phép hoạt động tại Chi nhánh của Công ty tại Cần Thơ và Lâm Đồng khi được Ngân hàng Nhà nước cấp Giấy chứng nhận đăng ký thu đổi ngoại tệ); Tư vấn đầu tư;
- Đại lý du lịch, chi tiết: Kinh doanh lữ hành nội địa, quốc tế;
- Kinh doanh vũ trường, phòng trà, massage, karaoke (không hoạt động tại thành phố Hồ Chí Minh); Kinh doanh trò chơi điện tử có thưởng cho người nước ngoài (chỉ được phép hoạt động tại Chi nhánh của Công ty tại Cần Thơ);
- Bán buôn thực phẩm, chi tiết: Bán buôn đường; Bán buôn chè, sữa và các sản phẩm sữa (không hoạt động tại trụ sở).

#### Cấu trúc doanh nghiệp

<u>Công ty có các đơn vị trực thuộc sau:</u>	<u>Địa chỉ</u>	<u>Hoạt động kinh doanh chính</u>
Chi nhánh Công ty Cổ phần Du lịch Thành Thành Công tại Cần Thơ	Số 02, Đường Hai Bà Trưng, Phường Tân An, Quận Ninh Kiều, Thành phố Cần Thơ	Kinh doanh cơ sở lưu trú du lịch khách sạn; kinh doanh dịch vụ ăn uống; Kinh doanh lữ hành; Kinh doanh trò chơi điện tử có thưởng cho người nước ngoài
Chi nhánh Công ty Cổ phần Du lịch Thành Thành Công tại Lâm Đồng	Số 04 Nguyễn Thị Minh Khai, Phường 1, Thành phố Đà Lạt, Tỉnh Lâm Đồng	Kinh doanh cơ sở lưu trú du lịch khách sạn; kinh doanh dịch vụ ăn uống; Kinh doanh lữ hành
Chi nhánh Công ty Cổ phần Du lịch Thành Thành Công tại Quảng Nam	Số 87 Đường Cửa Đại, Thành phố Hội An, Tỉnh Quảng Nam	Kinh doanh cơ sở lưu trú du lịch khách sạn; kinh doanh dịch vụ ăn uống; Kinh doanh lữ hành

Công ty có các đơn vị trực thuộc sau:	Địa chỉ	Hoạt động kinh doanh chính
Chi nhánh Công ty Cổ phần Du lịch Thành Thành Công tại Bình Thuận – Trung tâm lữ hành	Số 01 Từ Văn Tư, Phường Phú Trinh, Thành phố Phan Thiết, Tỉnh Bình Thuận	Kinh doanh lữ hành
Chi nhánh Công ty Cổ phần Du lịch Thành Thành Công tại Bến Tre – Trung tâm lữ hành	Số 500B4, đại lộ Đồng Khởi, Phường Phú Khương, Thành phố Bến Tre, Bến Tre	Kinh doanh lữ hành
Chi nhánh Công ty Cổ phần Du lịch Thành Thành Công tại Tiền Giang – Trung tâm lữ hành	Số 08 Đường 30/4, Phường 1, Thành phố Mỹ Tho, Tiền Giang	Kinh doanh lữ hành
Chi nhánh Công ty Cổ phần Du lịch Thành Thành Công – Trung tâm lữ hành	Số 512 Lý thường kiệt, Phường 7, Quận Tân Bình, Tp Hồ Chí Minh	Kinh doanh lữ hành
Chi nhánh Công ty Cổ phần Du lịch Thành Thành Công – TTC Travel Đà Lạt	Số 42, Đường Nguyễn Chí Thanh, Đà Lạt, Lâm Đồng	Kinh doanh lữ hành

Thông tin về các công ty con, công ty liên doanh, liên kết của Công ty: xem chi tiết tại Thuyết minh số 04.

## 2. CHẾ ĐỘ VÀ CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG TẠI CÔNG TY

### 2.1. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Kỳ kế toán năm của Công ty theo năm dương lịch bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là Đồng Việt Nam (VND).

### 2.2. Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

#### *Chế độ kế toán áp dụng*

Công ty áp dụng Chế độ Kế toán doanh nghiệp ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính và Thông tư số 53/2016/TT-BTC ngày 21/03/2016 của Bộ Tài chính về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 200/2014/TT-BTC.

#### *Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán*

Công ty đã áp dụng các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và các văn bản hướng dẫn Chuẩn mực do Nhà nước đã ban hành. Các Báo cáo tài chính được lập và trình bày theo đúng mọi quy định của từng chuẩn mực, thông tư hướng dẫn thực hiện Chuẩn mực và Chế độ kế toán doanh nghiệp hiện hành đang áp dụng.

### 2.3. Cơ sở lập Báo cáo tài chính riêng

Báo cáo tài chính riêng được trình bày theo nguyên tắc giá gốc.

Báo cáo tài chính riêng của Công ty được lập trên cơ sở báo cáo tài chính các đơn vị thành viên hạch toán phụ thuộc và Văn phòng Công ty. Trong Báo cáo tài chính riêng của Công ty, các nghiệp vụ giao dịch nội bộ và số dư nội bộ có liên quan đến tài sản, nguồn vốn và công nợ phải thu, phải trả nội bộ đã được loại trừ toàn bộ.

Những người sử dụng các Báo cáo tài chính riêng này nên đọc các Báo cáo tài chính riêng kết hợp với các Báo cáo tài chính hợp nhất của Công ty và các Công ty con cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2020 đến ngày 30/09/2020 để có đủ thông tin về tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ của cả Công ty.

#### 2.4. Công cụ tài chính

##### *Ghi nhận ban đầu*

##### Tài sản tài chính

Tài sản tài chính của Công ty bao gồm tiền và các khoản tương đương tiền, các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác, các khoản cho vay, các khoản đầu tư ngắn hạn. Tại thời điểm ghi nhận ban đầu, tài sản tài chính được xác định theo giá mua cộng các chi phí phát sinh khác liên quan trực tiếp đến việc mua, phát hành tài sản tài chính đó.

##### Nợ phải trả tài chính

Nợ phải trả tài chính của Công ty bao gồm các khoản vay, các khoản phải trả người bán và phải trả khác, chi phí phải trả. Tại thời điểm ghi nhận lần đầu, các khoản nợ phải trả tài chính được xác định theo giá phát hành cộng các chi phí phát sinh liên quan trực tiếp đến việc phát hành nợ phải trả tài chính đó.

##### *Giá trị sau ghi nhận ban đầu*

Hiện tại chưa có các quy định về đánh giá lại công cụ tài chính sau ghi nhận ban đầu.

#### 2.5. Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ

Các giao dịch bằng ngoại tệ trong kỳ kế toán được quy đổi ra đồng Việt Nam theo tỷ giá thực tế tại ngày giao dịch.

Tỷ giá giao dịch thực tế này được xác định theo nguyên tắc sau:

- Khi mua bán ngoại tệ: Là tỷ giá được quy định trong hợp đồng mua, bán ngoại tệ giữa Công ty và ngân hàng thương mại;
- Khi ghi nhận nợ phải thu: Là tỷ giá mua của ngân hàng thương mại nơi Công ty chỉ định khách hàng thanh toán tại thời điểm giao dịch phát sinh;
- Khi ghi nhận nợ phải trả: Là tỷ giá bán của ngân hàng thương mại nơi Công ty dự kiến giao dịch tại thời điểm giao dịch phát sinh;
- Khi mua sắm tài sản hoặc thanh toán ngay bằng ngoại tệ: Là tỷ giá mua của ngân hàng thương mại nơi Công ty thực hiện thanh toán.

Tỷ giá giao dịch thực tế khi đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ tại thời điểm lập Báo cáo tài chính riêng được xác định theo nguyên tắc:

- Đối với khoản mục phân loại là tài sản: Áp dụng tỷ giá mua ngoại tệ của ngân hàng thương mại nơi Công ty thường xuyên có giao dịch;
- Đối với tiền gửi ngoại tệ: Áp dụng tỷ giá mua của chính ngân hàng nơi Công ty mở tài khoản ngoại tệ;
- Đối với khoản mục phân loại là nợ phải trả: Áp dụng tỷ giá bán ngoại tệ của ngân hàng thương mại nơi Công ty thường xuyên có giao dịch.

Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong kỳ và chênh lệch do đánh giá lại số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ tại thời điểm lập Báo cáo tài chính được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh của kỳ kế toán.

#### 2.6. Tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng, các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn gốc không quá ba tháng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

34  
TY  
ÁN  
H  
CÔ  
C

## 2.7. Các khoản đầu tư tài chính

Chúng khoán kinh doanh được ghi nhận ban đầu trên sổ kế toán theo giá gốc, bao gồm: Giá mua cộng các chi phí mua (nếu có) như chi phí môi giới, giao dịch, cung cấp thông tin, thuế, lệ phí và phí ngân hàng. Sau ghi nhận ban đầu, giá trị của chúng khoán kinh doanh được xác định theo giá gốc trừ đi dự phòng giảm giá chúng khoán kinh doanh. Khi thanh lý hoặc nhượng bán, giá vốn của chúng khoán kinh doanh được xác định theo phương pháp nhập trước xuất trước.

Các khoản đầu tư vào các công ty con, công ty liên doanh liên kết được ghi nhận ban đầu trên sổ kế toán theo giá gốc. Sau ghi nhận ban đầu, giá trị của các khoản đầu tư này được xác định theo giá gốc trừ đi dự phòng giảm giá khoản đầu tư.

Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư được lập vào thời điểm cuối kỳ cụ thể như sau:

- Đối với các khoản đầu tư chúng khoán kinh doanh: Căn cứ trích lập dự phòng là số chênh lệch giữa giá gốc của các khoản đầu tư được hạch toán trên sổ kế toán lớn hơn giá trị thị trường của chúng tại thời điểm lập dự phòng.
- Đối với các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên doanh liên kết: Căn cứ vào Báo cáo tài chính của công ty con, công ty liên doanh, liên kết tại thời điểm trích lập dự phòng. Dự phòng giảm giá đầu tư được lập khi đơn vị nhận đầu tư phát sinh lỗ, ngoại trừ trường hợp khoản lỗ đó đã nằm trong kế hoạch khi quyết định đầu tư.

## 2.8. Các khoản nợ phải thu

Các khoản phải thu được theo dõi chi tiết theo kỳ hạn phải thu, đối tượng phải thu, loại nguyên tệ phải thu, và các yếu tố khác theo nhu cầu quản lý của Công ty.

Dự phòng nợ phải thu khó đòi được trích lập cho các khoản: Nợ phải thu quá hạn thanh toán ghi trong hợp đồng kinh tế, các khế ước vay nợ, cam kết hợp đồng hoặc cam kết nợ và nợ phải thu chưa đến hạn thanh toán nhưng khó có khả năng thu hồi. Trong đó, việc trích lập dự phòng nợ phải thu quá hạn thanh toán được căn cứ vào thời gian trả nợ gốc theo hợp đồng mua bán ban đầu, không tính đến việc gia hạn nợ giữa các bên và nợ phải thu chưa đến hạn thanh toán nhưng khách nợ đã lâm vào tình trạng phá sản hoặc đang làm thủ tục giải thể, mất tích, bỏ trốn.

## 2.9. Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được ghi nhận ban đầu theo giá gốc bao gồm: Chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái tại thời điểm ghi nhận ban đầu. Sau ghi nhận ban đầu, tại thời điểm lập Báo cáo tài chính nếu giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho thấp hơn giá gốc thì hàng tồn kho được ghi nhận theo giá trị thuần có thể thực hiện được.

Giá trị hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền.

Hàng tồn kho được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập vào thời điểm cuối kỳ căn cứ theo số chênh lệch giữa giá gốc của hàng tồn kho lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được.

## 2.10. Tài sản cố định

Tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận ban đầu theo giá gốc. Trong quá trình sử dụng, tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại.



Khấu hao tài sản cố định được trích theo phương pháp đường thẳng với thời gian khấu hao được ước tính như sau:

- Nhà cửa, vật kiến trúc	08 - 50 năm
- Máy móc, thiết bị	03 - 08 năm
- Phương tiện vận tải	08 năm
- Thiết bị văn phòng	03 - 10 năm
- Tài sản cố định hữu hình khác	06 - 10 năm
- Quyền sử dụng đất	39 - 50 năm
- Phần mềm máy tính	03 năm
- Tài sản cố định vô hình khác	03 năm

#### 2.11. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Chi phí xây dựng cơ bản dở dang bao gồm tài sản cố định đang mua sắm và xây dựng mà chưa hoàn thành tại ngày kết thúc kỳ kế toán và được ghi nhận theo giá gốc. Chi phí này bao gồm các chi phí về xây dựng, lắp đặt máy móc thiết bị và các chi phí trực tiếp khác. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang chỉ được tính khấu hao khi các tài sản này hoàn thành và đưa vào sử dụng.

#### 2.12. Thuê hoạt động

Thuê hoạt động là loại hình thuê tài sản cố định mà phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu của tài sản thuộc về bên cho thuê. Khoản thanh toán dưới hình thức thuê hoạt động được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời hạn thuê hoạt động.

#### 2.13. Chi phí trả trước

Các chi phí đã phát sinh liên quan đến kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của nhiều kỳ kế toán được hạch toán vào chi phí trả trước để phân bổ dần vào kết quả hoạt động kinh doanh trong các kỳ kế toán sau.

Việc tính và phân bổ chi phí trả trước dài hạn vào chi phí sản xuất kinh doanh từng kỳ kế toán được căn cứ vào tính chất, mức độ từng loại chi phí để lựa chọn phương pháp và tiêu thức phân bổ hợp lý. Chi phí trả trước được phân bổ dần vào chi phí sản xuất kinh doanh theo phương pháp đường thẳng.

#### 2.14. Các khoản nợ phải trả

Các khoản nợ phải trả được theo dõi theo kỳ hạn phải trả, đối tượng phải trả, loại nguyên tệ phải trả và các yếu tố khác theo nhu cầu quản lý của Công ty.

#### 2.15. Các khoản vay

Các khoản vay được theo dõi theo từng đối tượng cho vay, từng khế ước vay nợ và kỳ hạn phải trả của các khoản vay. Trường hợp vay bằng ngoại tệ thì thực hiện theo dõi chi tiết theo nguyên tệ.

#### 2.16. Chi phí đi vay

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ khi phát sinh, trừ chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hoá) khi có đủ các điều kiện quy định trong Chuẩn mực Kế toán Việt Nam số 16 "Chi phí đi vay". Ngoài ra, đối với khoản vay riêng phục vụ việc xây dựng tài sản cố định, bất động sản đầu tư, lãi vay được vốn hóa kể cả khi thời gian xây dựng dưới 12 tháng.



### 2.17. Chi phí phải trả

Các khoản phải trả cho hàng hóa dịch vụ đã nhận được từ người bán hoặc đã được cung cấp cho người mua trong kỳ báo cáo nhưng thực tế chưa chi trả và các khoản phải trả khác, được ghi nhận vào chi phí sản xuất, kinh doanh của kỳ báo cáo.

Việc ghi nhận các khoản chi phí phải trả vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ được thực hiện theo nguyên tắc phù hợp giữa doanh thu và chi phí phát sinh trong kỳ. Các khoản chi phí phải trả sẽ được quyết toán với số chi phí thực tế phát sinh. Số chênh lệch giữa số trích trước và chi phí thực tế được hoàn nhập.

### 2.18. Doanh thu chưa thực hiện

Doanh thu chưa thực hiện gồm doanh thu nhận trước như: Số tiền của khách hàng đã trả trước cho một hoặc nhiều kỳ kế toán về cho thuê phòng nghỉ, khách sạn.

Doanh thu chưa thực hiện được kết chuyển vào Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ theo số tiền được xác định phù hợp với từng kỳ kế toán.

### 2.19. Vốn chủ sở hữu

Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu.

Thặng dư vốn cổ phần phản ánh chênh lệch giữa mệnh giá, chi phí trực tiếp liên quan đến việc phát hành cổ phiếu và giá phát hành cổ phiếu (kể cả các trường hợp tái phát hành cổ phiếu quỹ) và có thể là thặng dư dương (nếu giá phát hành cao hơn mệnh giá và chi phí trực tiếp liên quan đến việc phát hành cổ phiếu) hoặc thặng dư âm (nếu giá phát hành thấp hơn mệnh giá và chi phí trực tiếp liên quan đến việc phát hành cổ phiếu).

Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối phản ánh kết quả kinh doanh (lãi, lỗ) sau thuế thu nhập doanh nghiệp và tình hình phân chia lợi nhuận hoặc xử lý lỗ của Công ty. Việc phân phối lợi nhuận được thực hiện khi Công ty có lợi nhuận sau thuế chưa phân phối không vượt quá mức lợi nhuận sau thuế chưa phân phối trên Báo cáo tài chính hợp nhất sau khi đã loại trừ ảnh hưởng của các khoản lãi do ghi nhận từ giao dịch mua giá rẻ. Trường hợp trả cổ tức, lợi nhuận cho chủ sở hữu quá mức số lợi nhuận sau thuế chưa phân phối được ghi nhận như trường hợp giảm vốn góp. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối có thể được chia cho các nhà đầu tư dựa trên tỷ lệ góp vốn sau khi được Đại hội đồng cổ đông phê duyệt và sau khi đã trích lập các quỹ theo Điều lệ Công ty và các quy định của pháp luật Việt Nam.

Công ty trích lập các quỹ dự phòng sau từ lợi nhuận thuần sau thuế thu nhập doanh nghiệp của Công ty theo đề nghị của Hội đồng quản trị và được các cổ đông phê duyệt tại Đại hội đồng cổ đông thường niên:

- Quỹ đầu tư phát triển:  
Quỹ này được trích lập nhằm phục vụ việc mở rộng hoạt động hoặc đầu tư chiều sâu của Công ty.
- Quỹ khen thưởng, phúc lợi và Quỹ khen thưởng Ban điều hành:  
Quỹ này được trích lập để khen thưởng, khuyến khích vật chất, đem lại lợi ích chung và nâng cao phúc lợi cho công nhân viên và được trình bày như một khoản phải trả trên Bảng cân đối kế toán.

Cổ tức phải trả cho các cổ đông được ghi nhận là khoản phải trả trên Bảng Cân đối kế toán của Công ty sau khi có thông báo chia cổ tức của Hội đồng Quản trị Công ty và thông báo ngày chốt quyền nhận cổ tức của Trung tâm Lưu ký chứng khoán Việt Nam.

350  
C  
C  
D  
THÀNH  
BÌNH

## 2.20. Doanh thu

### *Doanh thu bán hàng*

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

- Phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa đã được chuyển giao cho người mua;
- Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Công ty đã thu được hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng;
- Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

### *Doanh thu cung cấp dịch vụ*

Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó;
- Xác định được phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng cân đối kế toán;
- Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó.

Phần công việc cung cấp dịch vụ đã hoàn thành được xác định theo phương pháp đánh giá công việc hoàn thành.

### *Doanh thu hoạt động tài chính*

Doanh thu phát sinh từ tiền lãi, tiền bản quyền, cổ tức, lợi nhuận được chia và các khoản doanh thu hoạt động tài chính khác được ghi nhận khi thỏa mãn đồng thời hai (2) điều kiện sau:

- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch đó;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn.

Cổ tức, lợi nhuận được chia được ghi nhận khi Công ty được quyền nhận cổ tức hoặc được quyền nhận lợi nhuận từ việc góp vốn.

## 2.21. Giá vốn hàng bán

Giá vốn hàng bán trong năm được ghi nhận phù hợp với doanh thu phát sinh trong năm và đảm bảo tuân thủ nguyên tắc phù hợp.

## 2.22. Chi phí tài chính

Các khoản chi phí được ghi nhận vào chi phí tài chính gồm:

- Chi phí hoặc các khoản lỗ liên quan đến các hoạt động đầu tư tài chính;
- Chi phí đi vay vốn;
- Các khoản lỗ do thanh lý, chuyển nhượng chứng khoán ngắn hạn, chi phí giao dịch bán chứng khoán;
- Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh, dự phòng tổn thất đầu tư vào đơn vị khác, khoản lỗ phát sinh khi bán ngoại tệ, lỗ tỷ giá hối đoái...

Các khoản trên được ghi nhận theo tổng số phát sinh trong kỳ, không bù trừ với doanh thu hoạt động tài chính.

## 2.23. Thuế thu nhập doanh nghiệp

Chi phí thuế TNDN hiện hành được xác định trên cơ sở thu nhập chịu thuế trong kỳ và thuế suất thuế TNDN trong kỳ kế toán hiện hành.

Công ty hiện đang áp dụng mức thuế suất thuế TNDN là 20% đối với hoạt động kinh doanh cho kỳ kế toán kết thúc ngày 30/09/2020.

375  
ĐNG  
Đ PH  
U L  
THAI  
- T.P

#### 2.24. Các bên liên quan

Các bên được coi là liên quan nếu bên đó có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định về các chính sách tài chính và hoạt động. Các bên liên quan của Công ty bao gồm:

- Các doanh nghiệp trực tiếp hay gián tiếp qua một hoặc nhiều trung gian, có quyền kiểm soát Công ty hoặc chịu sự kiểm soát của Công ty, hoặc cùng chung sự kiểm soát với Công ty, bao gồm cả công ty mẹ, công ty con và công ty liên kết;
- Các cá nhân trực tiếp hoặc gián tiếp nắm quyền biểu quyết của Công ty mà có ảnh hưởng đáng kể đối với Công ty, những nhân sự quản lý chủ chốt của Công ty, những thành viên mật thiết trong gia đình của các cá nhân này;
- Các doanh nghiệp do các cá nhân nêu trên nắm trực tiếp hoặc gián tiếp phần quan trọng quyền biểu quyết hoặc có ảnh hưởng đáng kể tới các doanh nghiệp này.

Trong việc xem xét từng mối quan hệ của các bên liên quan để phục vụ cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính riêng, Công ty chú ý tới bản chất của mối quan hệ hơn là hình thức pháp lý của các quan hệ đó.

#### 2.25. Thông tin bộ phận

Hoạt động của Công ty trong năm chủ yếu là hoạt động kinh doanh khách sạn và được thực hiện chủ yếu trong lãnh thổ Việt Nam, do đó Công ty không lập Báo cáo Bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh và theo khu vực địa lý.

### 3. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN

	30/09/2020	01/01/2020
	VND	VND
Tiền mặt	124,397,719	291,620,187
Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn	10,091,018,095	27,768,272,175
Tiền đang chuyển	10,243,000	63,666,289
Các khoản tương đương tiền	-	30,252,606,000
	<b>10,225,658,814</b>	<b>58,376,164,651</b>

### 4. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH

Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác

	30/09/2020		01/01/2020	
	Giá gốc VND	Dự phòng VND	Giá gốc VND	Dự phòng VND
<b>Đầu tư vào công ty con</b>	<b>1,017,515,534,312</b>	-	<b>1,043,234,115,982</b>	-
- Công ty TNHH Du Lịch TTC	483,295,516,000	-	433,295,516,000	-
- Công ty Cổ phần Du lịch Thành Thành Công Lâm Đồng	442,218,911,050	-	442,218,911,050	-
- Công ty Cổ phần Du lịch Thanh Bình	77,419,955,000	-	77,419,955,000	-
- Công ty Cổ phần Du lịch Bến Tre	-	-	77,168,581,670	-
- Công ty TNHH MTV Thành Thành Công Đà Lạt	13,081,152,262	-	13,081,152,262	-
- Công ty TNHH Chăm Sóc Sức Khỏe Ngọc Lan	1,000,000,000	-	50,000,000	-
- Công ty TNHH Lữ Hành Quốc Tế TTC	500,000,000	-	-	-
<b>Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết</b>	<b>43,734,954,724</b>	<b>(7,346,504,883)</b>	<b>24,772,623,054</b>	<b>(5,669,743,335)</b>
- Công ty Cổ phần TNHH Du lịch Vinagolf Angkor	24,772,623,054	(7,346,504,883)	24,772,623,054	(5,669,743,335)
- Công ty Cổ phần Du lịch Bến Tre	18,962,331,670	-	-	-
	<b>1,061,250,489,036</b>	<b>(7,346,504,883)</b>	<b>1,068,006,739,036</b>	<b>(5,669,743,335)</b>



**Đầu tư vào công ty con**

Thông tin chi tiết về các công ty con của Công ty tại ngày 30/09/2020 như sau:

Tên công ty con	Nơi thành lập và hoạt động	Tỷ lệ lợi ích	Tỷ lệ quyền biểu quyết	Hoạt động kinh doanh chính
Công ty TNHH MTV Thành Thành Công Đà Lạt	Tỉnh Lâm Đồng	100.00%	100.00%	Dịch vụ Khách sạn
Công ty Cổ phần Du lịch Thành Thành Công Lâm Đồng	Tỉnh Lâm Đồng	100.00%	100.00%	Dịch vụ Khách sạn
Công ty Cổ phần Du lịch Thanh Bình	TP Hồ Chí Minh	74.80%	74.80%	Dịch vụ Khách sạn
Công ty TNHH Du Lịch TTC	TP. Nha Trang	100.00%	100.00%	Dịch vụ Khách sạn
Công ty TNHH Chăm Sóc Sức Khỏe Ngọc Lan	Tỉnh Lâm Đồng	100.00%	100.00%	Dịch vụ Sức khỏe
Công ty TNHH Lữ Hành Quốc Tế TTC	TP Hồ Chí Minh	100.00%	100.00%	Dịch vụ Lữ hành

**Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết**

Thông tin chi tiết về các công ty liên doanh, liên kết của Công ty tại ngày 30/09/2020 như sau:

Tên công ty liên doanh, liên kết	Nơi thành lập và hoạt động	Tỷ lệ lợi ích	Tỷ lệ quyền biểu quyết	Hoạt động kinh doanh chính
Công ty Cổ phần TNHH Du lịch Vinagolf Angkor	Vương quốc Campuchia	49.00%	49.00%	Kinh doanh dịch vụ khách sạn
Công ty Cổ phần Du lịch Bến Tre	Tỉnh Bến Tre	20.75%	20.75%	Dịch vụ Khách sạn

**5. PHẢI THU NGẮN HẠN CỦA KHÁCH HÀNG**

	30/09/2020		01/01/2020	
	Giá trị VND	Dự phòng VND	Giá trị VND	Dự phòng VND
- Công ty TNHH Toàn Thịnh Phát Bình Thuận	39,848,250,000	-	307,005,772	-
- Công ty Cổ phần Du lịch Thành Thành Công Lâm Đồng	5,109,430,575	-	5,967,837,929	-
- Công Ty TNHH Du Lịch TTC	7,516,998,814	-	3,473,578,776	-
- Công ty Cổ phần Du lịch Thanh Bình	652,149,291	-	1,583,491,421	-
- Công ty Cổ phần Du lịch Núi Tà Cú	3,230,948,318	-	3,168,016,592	-
- Công Ty TNHH Lữ Hành Pegas Misr Việt Nam	3,128,320,445	-	1,765,347,095	-
- Công ty TNHH Thương Mại và Du Lịch Anex Việt Nam	2,617,798,045	-	2,538,638,783	-
- Công ty Cổ phần Đầu tư Thành Thành Công	462,915,000	-	602,976,048	-
- Công ty Cổ phần Địa Ốc Sài Gòn - Thương Tín	496,281,000	-	1,011,124,358	-
- Công ty TNHH Lữ Hành Quốc Tế TTC	2,319,679,757	-	-	-
- Các khoản phải thu khách hàng khác	9,617,590,438	(59,279,027)	13,722,032,345	(59,279,027)
	<b>75,000,361,683</b>	<b>(59,279,027)</b>	<b>34,140,049,119</b>	<b>(59,279,027)</b>

**6. TRẢ TRƯỚC CHO NGƯỜI BÁN NGẮN HẠN**

	30/09/2020		01/01/2020	
	Giá trị VND	Dự phòng VND	Giá trị VND	Dự phòng VND
- Công ty TNHH Giải Pháp Phần Mềm Việt Á	531,200,000	-	531,200,000	-
- Tổng Công ty Hàng Không Việt Nam - CTCP	126,288,608	-	447,911,607	-
- Công ty Cổ phần Du lịch Lâm Đồng	902,441,250	-	-	-
- Công ty TNHH Thang Máy Phát Thành	-	-	356,000,000	-
- Các khoản trả trước người bán khác	1,559,136,574	(134,315,460)	2,694,565,766	(134,315,460)
	<b>3,119,066,432</b>	<b>(134,315,460)</b>	<b>4,029,677,373</b>	<b>(134,315,460)</b>

**7. PHẢI THU VỀ CHO VAY**

	30/09/2020		01/01/2020	
	Giá trị VND	Dự phòng VND	Giá trị VND	Dự phòng VND
<b>Ngắn hạn</b>				
- Triệu Phi Yến (1)	16,500,000,000	-	-	-
- Công ty TNHH Toàn Thịnh Phát Bình Thuận (2)	16,430,000,000	-	4,540,000,000	-
- Công ty CP Du Lịch Thành Thành Công Lâm Đồng	-	-	6,800,000,000	-
- Công ty CP Du lịch Núi Tà Cú (3)	12,600,000,000	-	-	-
- Công ty CP Lâm Công Nghiệp Lâm Đồng (4)	700,000,000	-	-	-
- Công ty CP Du Lịch Đồng Thuận (5)	39,120,000,000	-	11,692,000,000	-
- Công ty CP Địa Ốc Sài Gòn Thương Tín	-	-	5,000,000,000	-
	<b>85,350,000,000</b>	<b>-</b>	<b>28,032,000,000</b>	<b>-</b>
<b>b) Dài hạn</b>				
- Công ty Cổ phần Du lịch Bến Tre (6)	5,700,000,000	-	-	-
	<b>5,700,000,000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

(1) Hợp đồng vay số 219/2020/HĐ-TTCT ngày 06/05/2020 bao gồm các điều khoản chi tiết sau:

- Mục đích vay: Bổ sung vốn kinh doanh
- Thời hạn vay: 12 tháng
- Lãi suất cho vay: 10,6%/năm
- Phương thức bảo đảm: Không có tài sản đảm bảo

(2) Hợp đồng vay số 206/2020/HĐ-TTCT ngày 28/04/2020 bao gồm các điều khoản chi tiết sau:

- Mục đích vay: Bổ sung vốn kinh doanh;
- Thời hạn vay: 12 tháng;
- Lãi suất cho vay: 11%/năm;
- Phương thức bảo đảm: Không có Tài sản bảo đảm;

(3) Hợp đồng vay số 272/2020/HĐCV ngày 11/08/2020 bao gồm các điều khoản chi tiết sau:

- Mục đích vay: Bổ sung vốn kinh doanh;
- Thời hạn vay: 12 tháng;
- Lãi suất cho vay: 10,8%/năm;
- Phương thức bảo đảm: Không có Tài sản bảo đảm;

(4) Hợp đồng vay số 01/2020/HĐVV ngày 12/05/2020 bao gồm các điều khoản chi tiết sau:

- Mục đích vay: Bổ sung vốn kinh doanh;
- Thời hạn vay: 12 tháng;
- Lãi suất cho vay: 11%/năm;
- Phương thức bảo đảm: Không có Tài sản bảo đảm;

(5) Các hợp đồng vay bao gồm các điều khoản chi tiết sau:

- Mục đích vay: Bổ sung vốn kinh doanh;
- Thời hạn vay: 12 tháng;
- Lãi suất cho vay: 10,8-11%/năm;
- Phương thức bảo đảm: Không có Tài sản bảo đảm;

(6) Các hợp đồng vay bao gồm các điều khoản chi tiết sau:

- Mục đích vay: Bổ sung vốn kinh doanh;
- Thời hạn vay: 24 tháng;
- Lãi suất cho vay: 10,8-11%/năm;
- Phương thức bảo đảm: Không có Tài sản bảo đảm;

## 8. PHẢI THU KHÁC

	30/09/2020		01/01/2020	
	Giá trị VND	Dự phòng VND	Giá trị VND	Dự phòng VND
<b>a) Ngắn hạn</b>				
- Phải thu Công ty CP TNHH Du lịch VinaGolf Angkor	18,952,233,419	-	18,042,846,080	-
- Lãi cho vay phải thu	1,894,645,431	-	390,973,182	-
- Phải thu người lao động tiền tạm ứng	23,086,173,830	-	20,106,506,048	-
- Ký cược, ký quỹ	59,008,523,746	-	15,049,960,546	-
- Phải thu tiền hợp tác kinh doanh Công ty CP Du Lịch Đồng Thuận	1,384,237,701	-	-	-
- Phải thu tiền Công ty TNHH Du Lịch TTC thu hộ	41,894,000	-	432,941,025	-
- Phải thu tiền Công ty Cổ phần Du Lịch Thành Thành Công Lâm Đồng thu hộ	7,242,596,079	-	254,931,507	-
- Phải thu tiền cổ tức, lợi nhuận Công ty CP Du Lịch Thành Thành Công Lâm Đồng	-	-	6,250,000,000	-
- Phải thu khác	4,205,574,658	(242,569,500)	3,421,676,736	(242,569,500)
	<b>115,815,878,864</b>	<b>(242,569,500)</b>	<b>63,949,835,124</b>	<b>(242,569,500)</b>
<b>b) Dài hạn</b>				
- Ký cược, ký quỹ	35,000,000	-	35,000,000	-
	<b>35,000,000</b>	<b>-</b>	<b>35,000,000</b>	<b>-</b>

## 9. HÀNG TỒN KHO

	30/09/2020		01/01/2020	
	Giá gốc VND	Dự phòng VND	Giá gốc VND	Dự phòng VND
- Nguyên liệu, vật liệu	653,056,416	-	718,969,645	-
- Công cụ, dụng cụ	154,268,066	-	166,642,608	-
- Hàng hóa	713,948,252	-	488,294,300	-
	<b>1,521,272,734</b>	<b>-</b>	<b>1,373,906,553</b>	<b>-</b>

## 10. CHI PHÍ XÂY DỰNG CƠ BẢN DỜ DANG

	30/09/2020 VND	01/01/2020 VND
Phần mềm máy tính	89,100,000	89,100,000
Dự án Vịnh Đầm - Khu vui chơi Phú Quốc	1,710,947,836	1,710,947,836
	<b>1,800,047,836</b>	<b>1,800,047,836</b>

**11 . TÀI SẢN CÓ ĐỊNH HỮU HÌNH**

	Nhà cửa, vật kiến trúc VND	Máy móc, thiết bị VND	Phương tiện vận tải, truyền dẫn VND	TSCĐ dùng trong quản lý VND	TSCĐ hữu hình khác VND	Cộng VND
<b>Nguyên giá</b>						
Số dư đầu kỳ	141,074,900,014	13,214,553,988	17,745,291,056	1,598,522,487	3,617,234,412	177,250,501,957
- Mua trong kỳ	24,914,798	286,539,000	1,339,481,769	107,500,000	-	1,758,435,567
- Thanh lý, nhượng bán	(1,048,501,315)	(165,630,703)	-	-	(35,000,000)	(1,249,132,018)
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>140,051,313,497</b>	<b>13,335,462,285</b>	<b>19,084,772,825</b>	<b>1,706,022,487</b>	<b>3,582,234,412</b>	<b>177,759,805,506</b>
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>						
Số dư đầu kỳ	48,834,014,075	6,903,943,788	5,482,156,664	1,566,284,805	2,060,543,929	64,846,943,261
- Khấu hao trong kỳ	2,165,447,262	577,445,139	1,193,535,776	11,290,520	120,282,492	4,068,001,189
- Thanh lý, nhượng bán	(1,048,501,315)	(165,630,703)	-	-	(7,453,704)	(1,221,585,722)
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>49,950,960,022</b>	<b>7,315,758,224</b>	<b>6,675,692,440</b>	<b>1,577,575,325</b>	<b>2,173,372,717</b>	<b>67,693,358,728</b>
<b>Giá trị còn lại</b>						
Tại ngày đầu kỳ	92,240,885,939	6,310,610,200	12,263,134,392	32,237,682	1,556,690,483	112,403,558,696
<b>Tại ngày cuối kỳ</b>	<b>90,100,353,475</b>	<b>6,019,704,061</b>	<b>12,409,080,385</b>	<b>128,447,162</b>	<b>1,408,861,695</b>	<b>110,066,446,778</b>

**12. TÀI SẢN CÓ ĐỊNH VÔ HÌNH**

	Quyền sử dụng đất VND	Chương trình phần mềm VND	TSCĐ vô hình khác VND	Cộng VND
<b>Nguyên giá</b>				
Số dư đầu kỳ	38,892,426,817	1,336,000,000	490,354,450	40,718,781,267
- Mua trong kỳ	-	-	257,954,545	257,954,545
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>38,892,426,817</b>	<b>1,336,000,000</b>	<b>748,308,995</b>	<b>40,976,735,812</b>
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>				
Số dư đầu kỳ	8,957,774,831	368,333,334	352,273,668	9,678,381,833
- Khấu hao trong kỳ	746,293,257	92,518,686	11,331,411	850,143,354
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>9,704,068,088</b>	<b>460,852,020</b>	<b>363,605,079</b>	<b>10,528,525,187</b>
<b>Giá trị còn lại</b>				
Tại ngày đầu kỳ	29,934,651,986	967,666,666	138,080,782	31,040,399,434
Tại ngày cuối kỳ	<b>29,188,358,729</b>	<b>875,147,980</b>	<b>384,703,916</b>	<b>30,448,210,625</b>

**13. CHI PHÍ TRẢ TRƯỚC**

	30/09/2020 VND	01/01/2020 VND
<b>a) Ngắn hạn</b>		
- Chi phí công cụ dụng cụ chờ phân bổ	64,515,965	674,141,060
- Chi phí bảo hiểm	233,082,203	99,091,789
- Chi phí thuê đất	34,850,400	-
- Các khoản khác	162,761,312	50,896,816
	<b>495,209,880</b>	<b>824,129,665</b>
<b>b) Dài hạn</b>		
- Chi phí công cụ dụng cụ chờ phân bổ	3,193,423,294	3,764,584,859
- Chi phí hợp tác kinh doanh chờ phân bổ	15,500,000,000	-
- Các khoản khác	550,201,067	443,547,393
	<b>19,243,624,361</b>	<b>4,208,132,252</b>

342  
TY  
TÂN  
CH  
H CÔNG  
HỒ C

14. VAY VÀ NỢ THUÊ TÀI CHÍNH

	01/01/2020		Trong kỳ		30/09/2020	
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Tăng	Giảm	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
	VND	VND	VND	VND	VND	VND
<b>a) Vay ngắn hạn</b>						
- <b>Vay ngắn hạn</b>	<b>95,821,251,470</b>	<b>95,821,251,470</b>	<b>165,267,287,290</b>	<b>135,436,218,148</b>	<b>125,652,320,612</b>	<b>125,652,320,612</b>
+ Ngân hàng TMCP Phương Đông - Chi nhánh Đăk Lăk (1)	58,078,032,944	58,078,032,944	64,242,942,550	63,673,785,153	58,647,190,341	58,647,190,341
+ Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh 1 - TP.Hồ Chí Minh	35,500,488,363	35,500,488,363	38,849,408,025	44,589,673,108	29,760,223,280	29,760,223,280
+ Vay thấu chi Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam (BIDV) - Chi nhánh Gia Định (4)	842,730,163	842,730,163	3,016,936,715	1,714,759,887	2,144,906,991	2,144,906,991
+ Công ty Cổ phần Du lịch Thành Thành Công Lâm Đồng	-	-	9,580,000,000	6,780,000,000	2,800,000,000	2,800,000,000
+ Công ty TNHH Du lịch TTC	-	-	3,278,000,000	3,278,000,000	-	-
+ Công ty Cổ phần Du Lịch Thanh Bình	1,400,000,000	1,400,000,000	6,100,000,000	400,000,000	7,100,000,000	7,100,000,000
+ Công ty Cổ phần Xây Dựng và Kết Cấu Thép Đại Tín	-	-	24,200,000,000	2,000,000,000	22,200,000,000	22,200,000,000
+ Vay cá nhân	-	-	16,000,000,000	13,000,000,000	3,000,000,000	3,000,000,000
- <b>Vay và nợ dài hạn đến hạn trả</b>	<b>7,908,845,763</b>	<b>7,908,845,763</b>	<b>8,101,877,814</b>	<b>3,517,603,720</b>	<b>12,493,119,857</b>	<b>12,493,119,857</b>
+ Ngân hàng TMCP Phương Đông - Chi nhánh Đăk Lăk (1)	5,867,205,751	5,867,205,751	3,393,526,441	2,328,153,717	6,932,578,475	6,932,578,475
+ Ngân hàng TMCP Tiên Phong - Chi nhánh TP.Hồ Chí Minh (2)	1,349,040,012	1,349,040,012	1,011,780,009	843,150,003	1,517,670,018	1,517,670,018
+ Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam - Chi nhánh Tân Bình (3)	692,600,000	692,600,000	346,300,000	346,300,000	692,600,000	692,600,000
+ Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh 1 - TP.Hồ Chí Minh	-	-	750,271,364	-	750,271,364	750,271,364
+ Công ty Cổ phần Du Lịch Thanh Bình	-	-	2,600,000,000	-	2,600,000,000	2,600,000,000
	<b>103,730,097,233</b>	<b>103,730,097,233</b>	<b>173,369,165,104</b>	<b>138,953,821,868</b>	<b>138,145,440,469</b>	<b>138,145,440,469</b>



<b>b) Vay dài hạn</b>						
<b>- Vay dài hạn</b>	<b>93,217,647,027</b>	<b>93,217,647,027</b>	<b>34,613,519,225</b>	<b>41,418,821,837</b>	<b>86,412,344,415</b>	<b>86,412,344,415</b>
+ Ngân hàng TMCP Phương Đông - Chi nhánh Đắk Lắk (1)	32,988,523,715	32,988,523,715	-	2,328,153,717	30,660,369,998	30,660,369,998
+ Ngân hàng TMCP Tiên Phong - Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh (2)	3,999,973,312	3,999,973,312	-	843,150,003	3,156,823,309	3,156,823,309
+ Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam - Chi nhánh Tân Bình (3)	2,914,850,000	2,914,850,000	-	519,450,000	2,395,400,000	2,395,400,000
+ Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh 1 - TP. Hồ Chí Minh	-	-	750,271,364	-	750,271,364	750,271,364
+ Công ty Cổ phần Du lịch núi Tà Cú	16,324,000,000	16,324,000,000	2,000,000,000	18,324,000,000	-	-
+ Công ty Cổ phần Lâm Công Nghiệp Lâm Đồng	-	-	-	-	-	-
+ Công ty Cổ phần Du Lịch Thanh Bình	24,700,000,000	24,700,000,000	-	1,800,000,000	22,900,000,000	22,900,000,000
+ Vay cá nhân (5)	12,290,300,000	12,290,300,000	31,863,247,861	17,604,068,117	26,549,479,744	26,549,479,744
	<b>93,217,647,027</b>	<b>93,217,647,027</b>	<b>34,613,519,225</b>	<b>41,418,821,837</b>	<b>86,412,344,415</b>	<b>86,412,344,415</b>
Khoản đến hạn trả trong vòng 12 tháng	(7,908,845,763)	(7,908,845,763)	(8,101,877,814)	(3,517,603,720)	(12,493,119,857)	(12,493,119,857)
Khoản đến hạn trả sau 12 tháng	<b>85,308,801,264</b>	<b>85,308,801,264</b>			<b>73,919,224,558</b>	<b>73,919,224,558</b>

**Thông tin chi tiết liên quan đến các khoản vay ngắn hạn:**

Chi tiết các khoản vay ngắn hạn từ ngân hàng và các tổ chức tín dụng khác của Công ty như sau:

	Loại tiền	Lãi suất năm	Hình thức đảm bảo	30/09/2020	01/01/2020
				VND	VND
Ngân hàng TMCP Phương Đông - Chi nhánh Đắk Lắk (1)	VND	Điều chỉnh	Tài sản	58,647,190,341	58,078,032,944
Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh 1 - TP. Hồ Chí Minh	VND	Điều chỉnh	Tín chấp	29,760,223,280	35,500,488,363
Công ty Cổ phần Du lịch Thành Thành Công Lâm Đồng	VND	11.0%	Tín chấp	2,800,000,000	-
Công ty Cổ phần Du Lịch Thanh Bình	VND	10.0%	Tín chấp	7,100,000,000	1,400,000,000
Công ty Cổ phần Xây Dựng và Kết Cấu Thép Đại Tín	VND	9,5%-10,5%	Tín chấp	22,200,000,000	-
Vay thấu chi Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam (BIDV) - Chi nhánh Gia Định (4)	VND	7,6-8,5%	Tài sản	2,144,906,991	842,730,163
Vay cá nhân	VND	10-10.75%	Tín chấp	3,000,000,000	-
				<b>125,652,320,612</b>	<b>95,821,251,470</b>



**Thông tin chi tiết liên quan đến các khoản vay dài hạn:**

Điều khoản và điều kiện của khoản vay dài hạn hiện còn số dư đến 30/09/2020 như sau:

	Loại tiền	Lãi suất năm	Năm đáo hạn	Hình thức đảm bảo	30/09/2020 VND	01/01/2020 VND
Ngân hàng TMCP Phương Đông - Chi nhánh Đắc Lắc (1)	VND	Điều chỉnh	10/2025	Tài sản	30,660,369,998	32,988,523,715
Ngân hàng TMCP Tiên Phong - Chi nhánh TP.Hồ	VND	Điều chỉnh	06/2023	Tài sản	3,156,823,309	3,999,973,312
Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam - Chi nhánh Tân Bình (3)	VND	Điều chỉnh	12/2023	Tài sản	2,395,400,000	2,914,850,000
Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh I - TP.Hồ Chí Minh	VND	Điều chỉnh	07/2021	Tín chấp	750,271,364	-
Công ty Cổ phần Du lịch Núi Tà Cú	VND	9,5-10,5%	01/2021	Tín chấp	-	16,324,000,000
Công ty Cổ phần Du Lịch Thanh Bình	VND	10%	01/2021	Tín chấp	22,900,000,000	24,700,000,000
Vay cá nhân (5)	VND	10.75%	2 năm	Tín chấp	26,549,479,744	12,290,300,000
					<b>86,412,344,415</b>	<b>93,217,647,027</b>
Khoản đến hạn trả trong vòng 12 tháng					(12,493,119,857)	(7,908,845,763)
<b>Khoản đến hạn trả sau 12 tháng</b>					<b>73,919,224,558</b>	<b>85,308,801,264</b>

(1) Khoản vay được đảm bảo bằng tài sản thế chấp của bên vay là 5.000.000 Cổ phiếu tự do chuyển nhượng do Công ty Cổ phần Thành Thành Công - Biên Hòa phát hành thuộc sở hữu của Công ty Cổ phần Đầu Tư Thành Thành Công ; Tỷ lệ đảm bảo 60%; Quyền khai thác Khu du lịch Núi Tà Cú : bao gồm 3 bất động sản theo các GCN quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà và các tài sản khác gắn liền với đất số BL 324358, số vào sổ cấp GCN: CT 04034 do TUQ Chủ tịch Giám đốc Sở Tài Nguyên và Môi Trường tỉnh Bình Thuận cấp ngày 10/12/2013, BL 324359 số vào sổ cấp GCN: CT 04033 do TUQ Chủ tịch Giám đốc Sở Tài Nguyên và Môi Trường tỉnh Bình Thuận cấp ngày 10/12/2013, CK 818473 số vào sổ cấp GCN: CT 13634 do Sở Tài Nguyên và Môi Trường tỉnh Bình Thuận cấp ngày 30/10/2017, tỷ lệ đảm bảo 55%.

(2) Khoản vay Ngân hàng TMCP Tiên Phong - Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh được đảm bảo bằng tài sản thế chấp của bên vay là xe Toyota biển kiểm soát: 51G-238.77; 2 xe Tracomco Universe biển kiểm soát 51B-403.83, 51B-400.41 và Xe Toyota Inova biển kiểm soát 51G-639.08.

(3) Khoản vay Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam - Chi nhánh Tân Bình được đảm bảo bằng tài sản thế chấp của bên vay là xe ô tô Lexus RX350L biển số, 51G-742.72; xe Toyota Corolla Altis 2.0V Sport 5 chỗ biển số 51G-747.62.

(4) Khoản vay thấu chi tại Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam (BIDV) - Chi nhánh Gia Định được đảm bảo bằng tài sản thế chấp của bên vay là xe ô tô biển kiểm soát: 65A-164.39; tài sản thế chấp thuộc công ty con - Công ty TNHH Du Lịch TTC - 100% sở hữu của Công ty CP Du Lịch Thành Thành Công: xe Toyota Innova biển kiểm soát 79A-210.43, xe Mercedes E200 biển kiểm soát 79A-180.86; tài sản thế chấp thuộc sở hữu của bên thứ ba Công ty Cổ phần Du Lịch Núi Tà Cú: xe Toyota Innova 2.0E biển kiểm soát 86A-112.05, xe Camry biển kiểm soát 86A-043.97, xe Samco biển kiểm soát 86B-008.10

(5) Các khoản vay cá nhân là các khoản vay từ các nhân viên của Công ty để tài trợ vốn lưu động trong năm. Các khoản vay này có thời hạn 2 năm, với lãi suất 10,75% mỗi năm và không có tài sản bảo đảm.



15. PHẢI TRẢ NGƯỜI BÁN NGẮN HẠN

	30/09/2020		01/01/2020	
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
	VND	VND	VND	VND
<b>Phải trả người bán chi tiết theo nhà cung cấp có số dư lớn</b>				
- Công ty Cổ phần Du Lịch Thành Thành Công Lâm Đồng	15,726,903,480	15,726,903,480	334,985,689	334,985,689
- Công ty TNHH Du Lịch TTC	3,987,407,584	3,987,407,584	2,041,517,913	2,041,517,913
- Công ty TNHH Toàn Thịnh Phát Bình Thuận	1,834,594,600	1,834,594,600	480,751,250	480,751,250
- Công ty Cổ phần Du lịch Đồng Thuận	2,301,796,509	2,301,796,509	765,050,621	765,050,621
- Công ty Cổ phần Du lịch Bến Tre	2,024,134,810	2,024,134,810	-	-
- Công ty Cổ phần Du lịch Thanh Bình	2,653,767,008	2,653,767,008	65,026,046	65,026,046
- Công ty Cổ phần Đầu tư Thành Thành Công	1,569,692,498	1,569,692,498	2,726,649,005	2,726,649,005
- Phải trả các đối tượng khác	6,464,786,210	6,464,786,210	5,154,854,028	5,154,854,028
	<b>36,563,082,699</b>	<b>36,563,082,699</b>	<b>11,568,834,552</b>	<b>11,568,834,552</b>

16. NGƯỜI MUA TRẢ TIỀN TRƯỚC NGẮN HẠN

	30/09/2020	01/01/2020
	VND	VND
- Agoda Pte .,Ltd.	530,477,957	1,041,394,789
- Công ty Cổ phần Dây Cáp Điện Daphaco	316,800,000	316,800,000
- Taisho Pharmaceutical Co .,Ltd	350,000,000	140,000,000
- Công Ty Cổ Phần Thương Mại Xuất Nhập Khẩu Biên Hòa	3,500,000,000	-
- Các khoản người mua trả tiền trước khác	2,415,129,543	3,138,658,924
	<b>7,112,407,500</b>	<b>4,636,853,713</b>

17. THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC

	01/01/2020	Tăng trong kỳ	Giảm trong kỳ	30/09/2020
	VND	VND	VND	VND
<b>Phải trả</b>				
- Thuế giá trị gia tăng	2,863,275,199	9,291,245,093	7,533,000,750	4,621,519,542
- Thuế tiêu thụ đặc biệt	37,293,737	158,525,253	195,818,990	-
- Thuế thu nhập doanh nghiệp	-	2,702,516,503	387,149,584	2,315,366,919
- Thuế thu nhập cá nhân	926,066,518	1,571,698,879	2,478,946,297	18,819,100
- Thuế nhà đất, tiền thuê đất	-	139,401,600	-	139,401,600
- Các loại thuế khác	13,128,041	80,769,198	88,504,612	5,392,627
	<b>3,839,763,495</b>	<b>13,944,156,526</b>	<b>10,683,420,233</b>	<b>7,100,499,788</b>

	01/01/2020	Tăng trong kỳ	Giảm trong kỳ	30/09/2020
	VND	VND	VND	VND
<b>Phải thu</b>				
- Thuế giá trị gia tăng	111,896,884	9,218,745,676	9,209,634,252	121,008,308
- Thuế thu nhập doanh nghiệp	387,149,584	-	387,149,584	-
- Thuế thu nhập cá nhân	350,375	73,609,276	350,375	73,609,276
	<b>499,396,843</b>	<b>9,292,354,952</b>	<b>9,597,134,211</b>	<b>194,617,584</b>

**18. CHI PHÍ PHẢI TRẢ NGẮN HẠN**

	30/09/2020	01/01/2020
	VND	VND
- Chi phí lãi vay	62,478,262	181,017,620
- Chi phí thuê đất	2,462,933,600	-
- Tiền lương phải trả	943,545,240	-
- Chi phí kiểm toán	50,000,000	1,090,000,000
- Chi phí phải trả khác	362,225,704	535,833,403
	<b>3,881,182,806</b>	<b>1,806,851,023</b>

**19. PHẢI TRẢ KHÁC**

	30/09/2020	01/01/2020
	VND	VND
<b>a) Ngắn hạn</b>		
- Tài sản thừa chờ giải quyết	2,300,060	2,300,060
- Kinh phí công đoàn	642,723,615	625,994,020
- Bảo hiểm xã hội	124,868,606	7,841,116
- Bảo hiểm y tế	15,300,275	-
- Bảo hiểm thất nghiệp	15,625,000	-
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn	46,056,500,000	1,106,500,000
- Cổ tức, lợi nhuận phải trả	254,630,400	8,388,104,941
- Các khoản phải trả phải nộp khác	13,083,611,281	67,198,869,066
+ Phải trả Công ty Cổ phần Du lịch Thanh Bình tiền chi hộ	314,464,000	267,524,000
+ Phải trả Công ty Cổ Phần Nhà Hàng Ngọc Lan Đình chi phí được chia từ BCC	719,950,000	677,600,000
+ Phải trả chi phí lãi vay	4,535,174,208	1,047,714,464
+ Phải trả hoàn trả cổ tức Công ty TNHH Du Lịch TTC	5,167,107,759	5,167,107,759
+ Cán bộ nhân viên đặt cọc mua cổ phiếu theo chương trình phát hành cổ phiếu cho người lao động (ESOP)	-	53,937,000,000
+ Phải trả khác	2,346,915,314	6,101,922,843
	<b>60,195,559,237</b>	<b>77,329,609,203</b>
<b>b) Dài hạn</b>		
- Nhận ký quỹ, ký cược dài hạn	1,217,770,000	1,217,770,000
- Phải trả Công ty TNHH Thành Thành Công Đà Lạt giá trị còn lại tài sản bàn giao từ công ty con 100% vốn cho công ty mẹ	11,690,384,304	11,690,384,304
- Phải trả Công ty TNHH Thành Thành Công Đà Lạt tiền chi hộ	229,020,412	229,020,412
	<b>13,137,174,716</b>	<b>13,137,174,716</b>

**20. DOANH THU CHƯA THỰC HIỆN NGẮN HẠN**

	30/09/2020	01/01/2020
	VND	VND
- Doanh thu nhận trước hoạt động phòng nghỉ khách sạn	535,870,906	388,399,999
	<b>535,870,906</b>	<b>388,399,999</b>

21 . VỐN CHỦ SỞ HỮU

a) Bảng đối chiếu biến động vốn chủ sở hữu

	Vốn đầu tư của Chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Quỹ đầu tư phát triển	Lợi nhuận chưa phân phối	Cộng
	VND	VND	VND	VND	VND
<b>Số dư tại ngày 01/01/2019</b>	<b>837,044,050,000</b>	<b>38,493,268,364</b>	<b>6,719,655,738</b>	<b>12,969,917,803</b>	<b>895,226,891,905</b>
Phát hành cổ phiếu hoán đổi	89,622,030,000	83,796,598,000	-	-	173,418,628,000
Chi phí phát hành cổ phiếu	-	(556,999,950)	-	-	(556,999,950)
Lợi nhuận thuần trong kỳ	-	-	-	34,685,614,799	34,685,614,799
Trích lập quỹ khen thưởng, phúc lợi	-	-	-	(6,281,204,232)	(6,281,204,232)
Giảm khác	-	-	-	(234,911,279)	(234,911,279)
<b>Số dư tại ngày 31/12/2019</b>	<b>926,666,080,000</b>	<b>121,732,866,414</b>	<b>6,719,655,738</b>	<b>41,139,417,091</b>	<b>1,096,258,019,243</b>
<b>Số dư tại ngày 01/01/2020</b>	<b>926,666,080,000</b>	<b>121,732,866,414</b>	<b>6,719,655,738</b>	<b>41,139,417,091</b>	<b>1,096,258,019,243</b>
Phát hành cổ phiếu cho người lao động - ESOP (*)	46,100,000,000	7,837,000,000	-	-	53,937,000,000
Chi phí phát hành tăng vốn	-	(110,000,000)	-	-	(110,000,000)
Lãi trong kỳ	-	-	-	18,838,149,730	18,838,149,730
<b>Số dư tại ngày 30/09/2020</b>	<b>972,766,080,000</b>	<b>129,459,866,414</b>	<b>6,719,655,738</b>	<b>59,977,566,821</b>	<b>1,168,923,168,973</b>

(\*) Vào ngày 3 tháng 1 năm 2020, Công ty đã hoàn tất việc phát hành 4.610.000 cổ phiếu cho nhân viên theo chương trình lựa chọn cho người lao động (ESOP), giá phát hành 11.700 đồng/CP. Việc phát hành cổ phiếu này được phê duyệt bởi Nghị quyết Đại hội đồng Cổ đông số 01/2019/NQ-ĐHĐCĐ ngày 26 tháng 4 năm 2019 và được chấp thuận bởi Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh thông qua Giấy Chứng nhận Đăng ký Doanh nghiệp thay đổi lần thứ 22 ngày 5 tháng 2 năm 2020.



**b) Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu**

	Cuối kỳ VND	Tỷ lệ %	Đầu kỳ VND	Tỷ lệ %
Công ty CP Đầu tư Thành Thành Công	295,324,250,000	30.36%	295,324,250,000	31.87%
Công ty CP Xuất Nhập Khẩu Bến Tre	79,970,750,000	8.22%	79,970,750,000	8.63%
Ông Huỳnh Minh Hiếu	36,357,680,000	3.74%	34,714,280,000	3.75%
Ông Vũ Quốc Vương	30,067,200,000	3.09%	30,067,200,000	3.24%
Cổ đông khác	531,046,200,000	54.59%	486,589,600,000	52.51%
	<b>972,766,080,000</b>	<b>100%</b>	<b>926,666,080,000</b>	<b>100%</b>

**c) Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận**

	9 tháng đầu năm 2020 VND	9 tháng đầu năm 2019 VND
Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
- Vốn góp đầu kỳ	926,666,080,000	837,044,050,000
- Vốn góp tăng trong kỳ	46,100,000,000	-
- Vốn góp cuối kỳ	972,766,080,000	837,044,050,000
Cổ tức, lợi nhuận:		
- Cổ tức, lợi nhuận phải trả đầu năm	8,388,104,941	12,298,252,366
- Cổ tức, lợi nhuận phải trả trong năm	-	-
- Cổ tức, lợi nhuận đã chi trả bằng tiền	950,000	3,893,292,050
- Cổ tức, lợi nhuận giảm khác	8,132,524,541	-
- Cổ tức, lợi nhuận còn phải trả cuối kỳ	<b>254,630,400</b>	<b>8,404,960,316</b>

**d) Cổ phiếu**

	30/09/2020	01/01/2020
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	97,276,608	92,666,608
Số lượng cổ phiếu đã phát hành và góp vốn đầy đủ	97,276,608	92,666,608
- Cổ phiếu phổ thông	97,276,608	92,666,608
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	97,276,608	92,666,608
- Cổ phiếu phổ thông	97,276,608	92,666,608
Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành (VND):	10,000	10,000

**e) Các quỹ của Công ty**

	30/09/2020 VND	01/01/2020 VND
- Quỹ đầu tư phát triển	6,719,655,738	6,719,655,738
	<b>6,719,655,738</b>	<b>6,719,655,738</b>

**22. CÁC KHOẢN MỤC NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN VÀ CAM KẾT THUÊ HOẠT ĐỘNG**

**a) Tài sản thuê ngoài**

Công ty ký Hợp đồng thuê đất với UBND tỉnh Lâm Đồng theo Hợp đồng số 183/HĐ-ND ngày 03/12/1992 và các Phụ lục điều chỉnh để thuê nhà số 4, Nguyễn Thị Minh Khai, phường 1, Thành phố Đà Lạt diện tích sử dụng là 974 m<sup>2</sup>, diện tích lô đất là 600 m<sup>2</sup> vào mục đích kinh doanh khách sạn, nhà hàng. Theo các hợp đồng này, Công ty phải trả tiền thuê đất cho đến ngày đáo hạn hợp đồng theo quy định hiện hành của Nhà nước.

**b) Ngoại tệ các loại**

	Đơn vị tính	30/09/2020	01/01/2020
- Đô la Mỹ	USD	4,289.21	1,990.36

**23. TỔNG DOANH THU BÁN HÀNG VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ**

	Quý 3 năm 2020 VND	Quý 3 năm 2019 VND
Doanh thu bán hàng	4,983,447,514	2,972,368,426
Doanh thu cung cấp dịch vụ	38,317,617,224	92,967,290,578
	<b>43,301,064,738</b>	<b>95,939,659,004</b>

**24. GIÁ VỐN HÀNG BÁN**

	Quý 3 năm 2020 VND	Quý 3 năm 2019 VND
Giá vốn của hàng hóa đã bán	2,533,064,854	2,183,461,732
Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	36,373,368,218	71,516,965,165
	<b>38,906,433,072</b>	<b>73,700,426,897</b>

**25. DOANH THU HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH**

	Quý 3 năm 2020 VND	Quý 3 năm 2019 VND
Lãi tiền gửi, tiền cho vay	1,478,998,885	831,982,077
Cổ tức, lợi nhuận được chia	14,000,000,000	7,183,152,512
Lãi chênh lệch tỷ giá phát sinh trong kỳ	463,922	2,673,430
Doanh thu hoạt động tài chính khác	-	100
	<b>15,479,462,807</b>	<b>8,017,808,119</b>

**26. CHI PHÍ TÀI CHÍNH**

	Quý 3 năm 2020 VND	Quý 3 năm 2019 VND
Lãi tiền vay	5,058,830,987	3,622,539,228
Lỗ chênh lệch tỷ giá phát sinh trong kỳ	1,970,182	538,112
Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh và tổn thất đầu tư	501,028,522	-
Chi phí tài chính khác	-	2,321
	<b>5,561,829,691</b>	<b>3,623,079,661</b>

**27. CHI PHÍ BÁN HÀNG**

	Quý 3 năm 2020 VND	Quý 3 năm 2019 VND
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	53,628,529	-
Chi phí nhân công	780,201,805	5,442,001,725
Chi phí khấu hao tài sản cố định	3,655,938	22,243,341
Chi phí dịch vụ mua ngoài	-	255,398,616
Chi phí khác bằng tiền	395,519,526	3,434,799,370
	<b>1,233,005,798</b>	<b>9,154,443,052</b>

**28. CHI PHÍ QUẢN LÝ DOANH NGHIỆP**

	Quý 3 năm 2020 VND	Quý 3 năm 2019 VND
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	162,802,433	721,205,095
Chi phí nhân công	7,503,634,446	9,370,092,269
Chi phí khấu hao tài sản cố định	405,017,522	783,176,498
Thuế, phí, và lệ phí	-	39,334,178
Chi phí dịch vụ mua ngoài	591,181,333	1,965,799,486
Chi phí khác bằng tiền	1,559,497,490	1,664,468,217
	<b>10,222,133,224</b>	<b>14,544,075,743</b>

**29. THU NHẬP KHÁC**

	Quý 3 năm 2020 VND	Quý 3 năm 2019 VND
Thu nhập từ thanh lý công cụ dụng cụ	46,131,984	27,272,727
Thu nhập khác	181,380,168	53,909,344
	<b>227,512,152</b>	<b>81,182,071</b>

**30. CHI PHÍ KHÁC**

	Quý 3 năm 2020 VND	Quý 3 năm 2019 VND
Giá trị còn lại và chi phí từ nhượng bán, thanh lý tài sản cố định	27,546,296	-
Giá trị còn lại và chi phí từ nhượng bán, thanh lý công cụ dụng cụ	100,403,878	-
Các khoản bị phạt	8,872,227	-
Chi phí khác	5,280	550,575
	<b>136,827,681</b>	<b>550,575</b>

### 31. CHI PHÍ THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP HIỆN HÀNH

	Quý 3 năm 2020	Quý 3 năm 2019
	VND	VND
<b>Thuế TNDN từ hoạt động kinh doanh chính</b>		
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế TNDN	2,947,810,231	3,016,073,266
Các khoản điều chỉnh tăng	1,770,743,541	221,807,175
- Chi phí không hợp lệ	1,770,743,541	221,807,175
Các khoản điều chỉnh giảm	(14,000,000,000)	(7,183,152,512)
- Cổ tức, lợi nhuận được chia	(14,000,000,000)	(7,183,152,512)
- Lỗ năm trước chuyển sang	-	-
Thu nhập chịu thuế TNDN	(9,281,446,228)	(3,945,272,071)
Thuế suất thuế TNDN	20%	20%
Điều chỉnh chi phí thuế TNDN của các năm trước	-	-
<b>Chi phí thuế TNDN (thuế suất 20%)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Các khoản điều chỉnh chi phí thuế TNDN của các kỳ trước vào chi phí thuế TNDN hiện hành kỳ này	-	512,850,416
<b>Thuế TNDN phải nộp từ hoạt động kinh doanh chính</b>	<b>-</b>	<b>512,850,416</b>

### 32. CÔNG CỤ TÀI CHÍNH

Các loại công cụ tài chính của Công ty bao gồm:

	Giá trị sổ kế toán			
	30/09/2020		01/01/2020	
	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
VND	VND	VND	VND	
<b>Tài sản tài chính</b>				
Tiền và các khoản tương đương tiền	10,225,658,814	-	58,376,164,651	-
Phải thu khách hàng, phải thu khác	190,851,240,547	(301,848,527)	98,124,884,243	(301,848,527)
Các khoản cho vay	91,050,000,000	-	28,032,000,000	-
	<b>292,126,899,361</b>	<b>(301,848,527)</b>	<b>184,533,048,894</b>	<b>(301,848,527)</b>

	Giá trị sổ kế toán	
	30/09/2020	01/01/2020
	VND	VND
<b>Nợ phải trả tài chính</b>		
Vay và nợ	212,064,665,027	189,038,898,497
Phải trả người bán, phải trả khác	109,895,816,652	102,035,618,471
Chi phí phải trả	3,881,182,806	1,806,851,023
	<b>325,841,664,485</b>	<b>292,881,367,991</b>

Tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính chưa được đánh giá lại theo giá trị hợp lý tại ngày kết thúc kỳ kế toán do Thông tư số 210/2009/TT-BTC và các quy định hiện hành yêu cầu trình bày Báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính nhưng không đưa ra các hướng dẫn tương đương cho việc đánh giá và ghi nhận giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính, ngoại trừ các khoản trích lập dự phòng nợ phải thu khó đòi và dự phòng giảm giá các khoản đầu tư chứng khoán đã được nêu chi tiết tại các Thuyết minh liên quan.

#### Quản lý rủi ro tài chính

Rủi ro tài chính của Công ty bao gồm rủi ro thị trường, rủi ro tín dụng và rủi ro thanh khoản. Công ty đã xây dựng hệ thống kiểm soát nhằm đảm bảo sự cân bằng ở mức hợp lý giữa chi phí rủi ro phát sinh và chi phí quản lý rủi ro. Ban Tổng Giám đốc Công ty có trách nhiệm theo dõi quy trình quản lý rủi ro để đảm bảo sự cân bằng hợp lý giữa rủi ro và kiểm soát rủi ro.

**Rủi ro thị trường**

Hoạt động kinh doanh của Công ty sẽ chủ yếu chịu rủi ro khi có sự thay đổi về tỷ giá hối đoái và lãi suất.

Rủi ro về tỷ giá hối đoái:

Công ty chịu rủi ro về tỷ giá do giá trị hợp lý của các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của tỷ giá ngoại tệ khi các khoản vay, doanh thu và chi phí của Công ty được thực hiện bằng đơn vị tiền tệ khác với đồng Việt Nam.

Rủi ro về lãi suất:

Công ty chịu rủi ro về lãi suất do giá trị hợp lý của các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của lãi suất thị trường khi Công ty có phát sinh các khoản tiền gửi có hoặc không có kỳ hạn, các khoản vay và nợ chịu lãi suất thả nổi. Công ty quản lý rủi ro lãi suất bằng cách phân tích tình hình cạnh tranh trên thị trường để có được các lãi suất có lợi cho mục đích của Công ty.

**Rủi ro tín dụng**

Rủi ro tín dụng là rủi ro mà một bên tham gia trong một công cụ tài chính hoặc hợp đồng không có khả năng thực hiện được nghĩa vụ của mình dẫn đến tổn thất về tài chính cho Công ty. Công ty có các rủi ro tín dụng từ hoạt động sản xuất kinh doanh (chủ yếu đối với các khoản phải thu khách hàng) và hoạt động tài chính (bao gồm tiền gửi ngân hàng, cho vay và các công cụ tài chính khác).

	Từ 1 năm trở xuống	Trên 1 năm đến 5 năm	Trên 5 năm	Cộng
	VND	VND	VND	VND
<b>Tại ngày 30/09/2020</b>				
Tiền và các khoản tương đương tiền	10,225,658,814	-	-	10,225,658,814
Phải thu khách hàng, phải thu khác	190,514,392,020	35,000,000	-	190,549,392,020
Các khoản cho vay	85,350,000,000	5,700,000,000	-	91,050,000,000
	<b>286,090,050,834</b>	<b>5,735,000,000</b>	<b>-</b>	<b>291,825,050,834</b>
<b>Tại ngày 01/01/2020</b>				
Tiền và các khoản tương đương tiền	58,376,164,651	-	-	58,376,164,651
Phải thu khách hàng, phải thu khác	97,788,035,716	35,000,000	-	97,823,035,716
Các khoản cho vay	28,032,000,000	-	-	28,032,000,000
	<b>184,196,200,367</b>	<b>35,000,000</b>	<b>-</b>	<b>184,231,200,367</b>

**Rủi ro thanh khoản**

Rủi ro thanh khoản là rủi ro Công ty gặp khó khăn khi thực hiện các nghĩa vụ tài chính do thiếu vốn. Rủi ro thanh khoản của Công ty chủ yếu phát sinh từ việc các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính có các thời điểm đáo hạn khác nhau.

Thời hạn thanh toán của các khoản nợ phải trả tài chính dựa trên các khoản thanh toán dự kiến theo hợp đồng (trên cơ sở dòng tiền của các khoản gốc) như sau:



	Từ 1 năm trở xuống	Trên 1 năm đến 5 năm	Trên 5 năm	Cộng
<b>Tại ngày 30/09/2020</b>	VND	VND	VND	VND
Vay và nợ	138,145,440,469	73,919,224,558	-	212,064,665,027
Phải trả người bán, phải trả khác	96,758,641,936	13,137,174,716	-	109,895,816,652
Chi phí phải trả	3,881,182,806	-	-	3,881,182,806
	<b>238,785,265,211</b>	<b>87,056,399,274</b>	-	<b>325,841,664,485</b>
<b>Tại ngày 01/01/2020</b>				
Vay và nợ	103,730,097,233	85,308,801,264	-	189,038,898,497
Phải trả người bán, phải trả khác	88,898,443,755	13,137,174,716	-	102,035,618,471
Chi phí phải trả	1,806,851,023	-	-	1,806,851,023
	<b>194,435,392,011</b>	<b>98,445,975,980</b>	-	<b>292,881,367,991</b>

Công ty cho rằng mức độ tập trung rủi ro đối với việc trả nợ là có thể kiểm soát được. Công ty có khả năng thanh toán các khoản nợ đến hạn từ dòng tiền từ hoạt động kinh doanh và tiền thu từ các tài sản tài chính đáo hạn.

### 33. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ RIÊNG

	Quý 3 năm 2020 VND	Quý 3 năm 2019 VND
<b>a) Số tiền đi vay thực thu trong kỳ</b>		
Tiền thu từ đi vay theo kế ước thông thường:	125,704,309,190	199,786,437,257
<b>b) Số tiền đã thực trả gốc vay trong kỳ</b>		
Tiền trả nợ gốc vay theo kế ước thông thường:	102,678,542,660	165,200,978,448

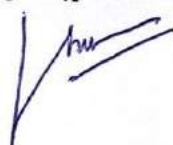
### 34. NHỮNG SỰ KIỆN PHÁT SINH SAU NGÀY KẾT THÚC KỲ KẾ TOÁN

Không có sự kiện trọng yếu nào xảy ra sau ngày kết thúc kỳ kế toán đòi hỏi phải được điều chỉnh hay công bố trên Báo cáo tài chính riêng này.

### 35. GIẢI TRÌNH BIẾN ĐỘNG

Lợi nhuận sau thuế Báo cáo tài chính riêng Quý 3 năm 2020 tăng so với lợi nhuận năm trước 18%, nguyên nhân chủ yếu là tăng Doanh thu từ hoạt động tài chính, đồng thời tiết giảm các Chi phí bán hàng, Chi phí quản lý doanh nghiệp so với cùng kỳ.

Người lập biểu



Nguyễn Thị Lan Phương

Kế toán trưởng



Bùi Tấn Khải

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 10 năm 2020

Tổng Giám đốc



Phan Thị Hồng Vân